

預訂政府動物管理中心作檢疫用途**Booking of Government Animal Management Centre for Quarantine Purpose**

本人就申請從第三組國家/地方進口*狗隻/ 貓隻之特別許可證/入口許可證一事，現為我的寵物選擇以下的政府動物管理中心作為檢疫四個月的地方。而我的寵物預算抵港日期如下：

Further to my application for a Special Permit/ Import Permit for the importation of my *dogs/cats from a Group III country/place, I wish to book a kennel/cattery for the 4-month quarantine of my pet(s). My preference of the Government Animal Management Centres for the quarantine of my pets and the month of arrival are indicated below:

選擇政府動物管理中心 Choice of Government Animal Management Centres:

政府動物管理中心 Government Animal Management Centres		請以 1 或 2 表示選擇次序 Please indicate your preference (1 st or 2 nd)
九龍動物管理中心 Kowloon Animal Management Centre	電話 Tel. 2362 6988	
香港動物管理中心 Hong Kong Animal Management Centre	電話 Tel. 25509211	

預算抵港日期 Expected Date of Arrival:

最早可抵港的日期 Earliest Possible Date of Arrival	
--	--

入口動物數目 No. of animals Imported:

狗 Dog :	隻 No.	貓 Cat :	隻 No.
---------	-------	---------	-------

申請人簽署 Signature of Applicant

姓名正楷 Name in BLOCK LETTER

日間聯絡電話 Daytime Contact Tel. No.

日期 Date

注意 Note :

1. 政府動物管理中心有時名額會訂滿。The Government Animal Management Centres are sometimes fully booked.
2. 由於特別許可證/入口許可證由簽發日起計六個月內有效，請你從本月及隨後五個月作出預訂選擇。Since the Special Permit / Import Permit is valid for six months from the date of issue, your choice should be limited to the current month and the subsequent 5 months.
3. 如欲預先視察政府動物管理中心的設施，請直接聯絡有關的動物管理中心。If you wish to inspect the quarantine facilities before making your choice, please contact the relevant Government Animal Management Centres directly.
4. 預訂日期一旦獲得接納，檢疫的空位只會為你預留兩個星期。Once the booking is accepted, the booking of the quarantine will be reserved for two weeks.
5. 現行收取的檢疫費用為每頭狗每天 HK\$90.00，而每頭貓則為每天 HK\$46.00。檢疫費用會定期修訂。The current quarantine fee for a dog is HK\$90.00/day and for a cat is HK\$46.00/day. The fees are subject to revision.
6. 由於政府動物管理中心於下午五時正關閉，倘動物於下午運抵，動物將暫寄於機場動物居留所由持證人於翌日運送。Since the Government Animal Management Centres close at 5 pm daily, for afternoon arrival, the animal will be kept in the Airport Animal Hostel until transferred by the permittee the following day.

本署專用 For Official Use Only:

To: VOHK/VOK Please confirm the availability of the above booking by fax.	To: FOII/PC of Import and Export Section I confirm that quarantine space(s) for the above mentioned animal(s) is/are available from _____ (Date).
From: _____ (FOII/PC of Import and Export Section)	From: _____ (VOHK/VOK)
Date: _____	Date: _____

* 請刪去不適用者 deleted as appropriate